

M.O., 1999

**Order of the Minister of State for Labour and Employment and Minister of Labour dated 11 February 1999**

An Act respecting electrical installations (R.S.Q., c. I-13.01)

Amendments to the Canadian Electrical Code

THE MINISTER OF STATE FOR LABOUR AND EMPLOYMENT AND MINISTER OF LABOUR

CONSIDERING the approval by the Government of the Canadian Electrical Code, Part I, eighteenth Edition, CSA C22.1-98, by Order in Council 118-99 dated 10 February 1999 as a basis in drafting the examination programme, as well as the forms and questionnaires to be used by the Régie upon the examination of candidates, and as a basis in applying the Act;

CONSIDERING section 29 of the Act respecting electrical installations (R.S.Q., c. I-13.01), amended by section 20 of Chapter 83 of the Statutes of 1997, which provides that the Régie may, with the approval of the Minister, amend the Code when, to meet special conditions, such a proceeding seems to it to be in the general interest;

CONSIDERING the Amendments to the Canadian Electrical Code, Part I (eighteenth Edition), CSA C22.1-98, adopted by resolution of the Régie on 18 December 1999;

ORDERS the following:

(1) The Amendments to the Canadian Electrical Code, Part I (eighteenth Edition), CSA C22.1-98, adopted by resolution of the Régie on 18 December 1999, are approved;

(2) Those amendments attached hereto are published in the Gazette officielle du Québec with this Minister's Order approving them and they come into force on 1 June 1999.

Québec, on 11 February 1999

DIANE LEMIEUX,  
*Minister of State for Labour and Employment and Minister of Labour*

**Québec Amendments to the Canadian Electrical Code Part 1 (eighteenth Edition) CSA C22.1-98**

**SECTION 0**

Delete the following definitions:

“**Current-permit**”;

“**Permit**”.

Revise the definition “Electrical installation” to read:

“**Electrical installation** means an electrical installation complying with paragraph 3 of section 2 of the Act respecting electrical installations;”.

After the definition “Conduit”, insert the following definition:

“**Connecting point** means the point where the consumer's service is connected to the supply service;”.

After the definition “Starter”, insert the following definition:

“**Suite** means a room or group of complementary rooms used by only one tenant or owner;”.

**SECTION 2**

Delete Rules 2-000, 2-004 to 2-020 and 2-028.

**2-119** After Rule 2-118, insert the following rule:

“**2-119 Switches or Other Control Devices.** Walls or ceilings enclosing a shower or forming the perimeter of the space above or around a bathtub shall be free of switches or other control devices. This rule shall not apply to a switch or control device of a hydromassage bathtub when the switch or control device has been approved with the bathtub.”.

**2-126** Replace with the following:

“**2-126 Flame Spread Requirements for Cables with Nonmetallic Outer Covering and for Totally Enclosed Nonmetallic Raceways (See Appendix B)**

(1) Subject to Subrules (2), (3) and (4), the installation of cables with nonmetallic outer covering shall be permitted in any building.

(2) Cables with nonmetallic outer covering in any building of combustible construction shall be:

- (a) Flame tested (FT-1 or FT-4); or
  - (b) Located in:
    - (i) A totally enclosed noncombustible raceway; however, a combustible raceway shall be permitted to be used provided it does not partly or wholly penetrate a fire separation required to have a fire-resistance rating by the National Building Code of Canada 1995;
    - (ii) Masonry walls; or
    - (iii) Concrete slabs;
    - (c) In a totally enclosed nonmetallic raceway not more than 700 mm<sup>2</sup> in cross-sectional area, flame tested (Ft-4), when it wholly penetrates a fire separation required to have a fire-resistance rating by the National Building Code of Canada 1995.
- (3) Cables with nonmetallic outer covering in any building of noncombustible construction shall be:
- (a) Flame tested (FT-4);
  - (b) Flame tested (FT-1), when located in concealed space inside a wall; or
  - (c) Located in:
    - (i) Totally enclosed noncombustible raceways;
    - (ii) Masonry walls;
    - (iii) Concrete slabs; or
    - (iv) Service rooms separated from the remainder of the building by a fire separation having a fire-resistance rating of not less than 1 hour;
    - (v) In a totally enclosed nonmetallic raceway not more than 700 mm<sup>2</sup> in cross-sectional area, flame tested (FT-4).
- (4) In any building, the overall diameter of a cable or group of cables with nonmetallic outer covering partly or wholly penetrating a fire separation required to have a fire-resistance rating by the National Building Code of Canada 1995 shall not exceed 30 mm; however, it shall be permitted to exceed 30 mm in the case of armoured or sheathed single conductor with nonmetallic outer covering.
- (5) Subject to Subrule (4), cables with nonmetallic outer covering:
- (a) If flame tested (FT-4), shall be permitted to partly or wholly penetrate a horizontal or vertical fire separation required to have a fire-resistance rating by the National Building Code of Canada 1995;
  - (b) If flame tested (FT-1), shall be permitted to:
    - (i) Partly or wholly penetrate a vertical fire separation required to have a fire-resistance rating by the National Building Code of Canada 1995;
    - (ii) Partly penetrate without wholly penetrating a horizontal fire separation required to have a fire-resistance rating by the National Building Code of Canada 1995; and

(iii) Partly or wholly penetrate a horizontal fire separation in small buildings as meant under the National Building Code of Canada 1995, Subsection 2.1.3.

(6) Notwithstanding Subrules (2) and (3), cables with nonmetallic outer covering used in ducts and plenum chambers shall:

- (a) Be flame tested (FT-4);
- (b) Have a flames-pread rating of not more than 25 and a smoke developed classification of not more than 50; or
- (c) Be located in a totally enclosed noncombustible raceway;
- (d) Be located in a totally enclosed nonmetallic raceway not more than 700 mm<sup>2</sup> in cross-sectional area, flame tested (FT-4).

(7) The requirements of Subrule (6) do not apply in small buildings when the mechanical ventilation serves only one dwelling unit.”

#### **2-128 Delete**

### **SECTION 4**

#### **4-022 Add the following subrules:**

“(5) Where the supply authority requires a neutral conductor between the main switch and the meter box, it shall be permitted to use a No. 12 or larger AWG copper conductor if used for metering purposes only.

(6) Notwithstanding Subrule (3), for underground consumer’s service rated at more than 600A and fed by conductors in parallel, each neutral conductor shall be of the size specified in Table 66.”

### **SECTION 6**

#### **6-102 Replace with the following:**

#### **“6-102 Number of Low-Voltage Connecting Points Permitted**

(1) A building shall not have more than one connecting point of the same voltage, from the same system.

(2) However, an additional connecting point shall be permitted to be installed to supply:

- (a) A fire pump and, if the case arises, fire alarm systems and emergency lighting systems;
- (b) One portion of a building, separated from all other portions of the building by a wall in which there are no openings other than those required for the piping system or conductors for an alarm or communication system, when the building is not more than 4 storeys high and contains only dwelling units;

(c) A suite of a building in which no other suite is located below or above such suite and which is separated from all other suites by a wall in which there are no openings other than those required for the piping system or conductors for an alarm or communication system.

(3) Where a building is equipped with several connecting points of the same voltage from different systems:

(a) Each suite shall be supplied from only one connecting point;

(b) A permanent diagram of the connecting points shall be posted near each main service box and all the locations or equipment being supplied from each of these points shall appear on such diagram;

(c) The diagram prescribed in paragraph (b) is not required for a building described in Subrule (2)(b) and in Subrule (2)(c)."

**6-104** Replace with the following:

**“6-104 Number of Consumer’s Services Permitted In or On a Building**

(1) The number of low voltage consumer’s services terminating at any one overhead supply service run to a building shall be limited to the following factors:

(a) The total load calculated in accordance with the Code shall not exceed 600 A; and

(b) The number of conductors connected to a supply service conductor shall not exceed four.

(2) In case of change to the electrical installation of a building with more than four conductors connected to one supply service conductor, it shall be permitted to replace those conductors provided that the total number is not increased and that the total load calculated in accordance with the Code does not exceed 600 A.”

**6-108** Replace the words “Supply Service” with the words “Connecting Point” in the caption and the body of the Rule.

**6-112** In Subrule (2), replace “9 m” with “8 m”.

**6-206** Amend as follows:

(a) In Subrule (1)(c), add “except in existing buildings,” after “less than 2 m,”;

(b) In Subrule (1)(d), delete the expression “where there is a deviation allowed in accordance with Rule 2-030,”.

**6-300** Replace Subrule (1)(a) with the following:

“(a) Of a type for use in wet locations in accordance with Table 19; and

(i) Installed in rigid conduit; and

(ii) Subject to Section 18, installed in nonmetallic rigid conduit or electrical nonmetallic tubing, for the underground part; or”.

**6-302** Replace Subrule (2) with the following:

“(2) Unless installed on existing trestles, any portion of the consumer’s service conductors on the supply side of the consumer’s service head shall not form an exposed wiring on the outside surfaces of a building.”.

**6-308** At the beginning of the Rule, add the following words: “Except for 347/600 V underground consumer’s services”.

**6-312** Replace Subrule (1) with the following:

“(1) The consumer’s service raceway shall be sealed; where it enters the building above grade level, it shall also be drained outdoors.”.

**SECTION 8**

**8-106** At the end of Subrule (8), add the following sentence:

“This method of calculation shall also be permitted for the replacement of an existing service or feeder.”.

**8-200** Replace Subrule (1)(b) with the following:

“(b) (i) 100 A; or

(ii) 60 A, where the living area is less than 80 m<sup>2</sup>, except where the total calculated load exceeds 60 A; the minimum ampacity shall be 100 A.”.

**8-202** Amend as follows:

— (a) In Subrule (2), replace “Subrule (1)” with “Subrules (1) and (3)”; and

— (b) In Subrule (3)(d), insert after “75 %” the words “except automobile heater receptacles which are included in the basic load of each dwelling.”.

**8-204** In Subrule (1)(a), replace “50 W/m<sup>2</sup>” with “30 W/m<sup>2</sup>”.

**8-302** Replace Subrule (2) with the following:

“(2) Notwithstanding Rule 8-104(3), clothes dryer and storage-tank water heaters loads shall be considered to be a continuous load.”.

**8-400** Amend as follows:

— (a) Subrule (1) delete the expression “Restricted”;

— (b) Replace Subrules (3), (4) and (5) with the following:

“(3) For the purpose of Subrules (4) and (5), two single receptacles are considered as one duplex receptacle.

(4) Service conductors or feeder conductors shall be considered as having a basic load of:

(a) 1300 W for each of the first 30 duplex receptacles; plus

(b) 1100 W for each of the next 30 duplex receptacles; plus

(c) 900 W for each of the remaining duplex receptacles.

(5) When the load is controlled, the ampacity of service conductors or feeder conductors shall:

(a) Be determined in accordance with Subrule (4), considering only the maximum number of duplex receptacles that can be supplied simultaneously; or

(b) When a load controller is used, be 125 % of the maximum load allowed by the controller.”.

## SECTION 10

**10-404** Add the following subrule:

(3) Notwithstanding Subrule (2), the installation of a bonding conductor outside an underground raceway shall be permitted provided that the conductor meets the requirements of Rule 10-808(5) and (6).”.

**10-702** Add the following subrule:

“(7) Notwithstanding Subrule (3), it shall be permitted, for structures, to use a rod electrode consisting of a single rod having a resistance to ground of 25  $\Omega$  or less.”.

**10-808** Add:

— (a) In Subrule (5), the following paragraph:

“(c) If direct buried conductors, be not smaller than No. 6 AWG.”; and

— (b) In Subrule (6), the following paragraph:

“(c) If bare, not be used in an underground installation.”.

**10-1102** At the beginning of Subrule (1), add the words “Subject to Rule 10-204(1) (b).”.

## SECTION 12

**12-012** Replace Subrule (11) with the following:

“(11) The presence and location of underground installations shall be indicated by means of a tape buried half-way between the installations and grade level, or by any other similar method.”.

**12-108** Add the following subrule:

“(4) Where the size of neutral conductors is determined in conformity with Rule 4-022, the installation of parallel neutral conductors smaller than No. 1/0 AWG shall be permitted.”.

**12-312** Replace with the following:

“**12-312 Conductors Over Buildings.** Only conductors entering a building shall be permitted to be installed over the building.”.

**12-504** Replace with the following:

“**12-504 Use of Nonmetallic Sheathed Cable.** Nonmetallic sheathed cable shall meet the requirements provided for in Rule 2-126.”.

**12-507** Add the following rule after Rule 12-506:

“**12-507 Wiring Methods in Barns and in Buildings Housing Livestock or Poultry.** Nonmetallic sheathed cable shall be protected against the action of rodents by rigid conduit or electrical metallic tubing when they are:

(a) Located less than 300 mm from any surface capable of giving support to rodents;

(b) Located, notwithstanding Paragraph (a), on the side of structural elements less than 100 mm from the upper surface of those elements; or

(c) Run through walls and floors or concealed in walls or floors.”.

**12-1402** Replace Subrule (1)(b) with the following:

“(b) In class I and II hazardous locations;”.

**12-2204** Replace Subrule (3) with the following:

“(3) Subject to the provisions of Rule 2-126, conductors without metal coverings having moisture-resistant insulation of a type listed in Table 19 shall be permitted in ventilated or non-ventilated cable trays where not subject to damage during or after installation in:

- (a) Electrical equipment vaults and service rooms; and
- (b) Other locations which are inaccessible to the public and are constructed as a service room.”.

**12-3036** Add the following subrule:

“(7) Notwithstanding Subrule (2), it shall be permitted to install up to four No. 14 AWG conductors in a box having dimensions of 3 inches in length, 2 inches in width and 1 1/2 inches in depth, containing not more than one connector with insulating cap and one flush-mounted device having a maximum thickness of 1 inch between the strap and the back of the device.”.

**SECTION 14**

**14-100** In Paragraph (b)(iv), add the word “metal” before the word “raceway”.

**SECTION 18****18-010** Amend as follows:

- (a) Renumber Rule 18-010 as Subrule (1); and
- (b) Add the following subrules:

“(2) For permanently installed woodworking machines, the volume within a vertical cylinder centered around the dust-producing parts of the machine is considered as a Class III, Division 1 location:

(a) When this machine is used for sanding, the radius and height of the cylinder above the floor shall be:

(i) 3.6 m if the machine is equipped with a dust collector; or

(ii) 9 m in all other cases; and

(b) For other types of machines, the radius and height of the cylinder above the floor shall be:

(i) 1.8 m if the machine is equipped with a dust collector; or

(ii) 4.5 m in all other cases.

(3) Sawmills in which humidity is excessive shall be considered as Section 22 locations.

(4) The dust collector referred to in Subrule (2) shall be connected to a dust removal system to avoid any dust accumulation in the cylinder.”.

**18-302** In Subrule (1), insert after “threaded rigid metal conduit” the words “, electrical metallic tubing with rain-tight coupling and connectors”.

**SECTION 20****20-104** At the end, add the following sentence:

“However, in areas where the type of work is not likely to produce leakage or spillage of flammable liquids, it shall be permitted to install totally enclosed gasketed lighting fixtures in pits or depressions below floor level.”.

**SECTION 22****22-204** Replace Subrule (5) with the following:

“(5) Nonmetallic sheathed cables shall be installed in accordance with Rule 12-507.”.

**SECTION 26****26-008** Delete.**26-700** Amend as follows:

— (a) Replace Subrule (13) with the following:

“(13) Except for receptacles installed in accordance with Rule 26-702(15), receptacles located in bathrooms and installed within 3 m of bathtubs or shower stalls shall be protected by a ground fault circuit interrupter of the Class A type.”; and

— (b) Add the following subrule:

“(14) Receptacles installed within 1 m of a washbasin shall be protected by a ground fault circuit interrupter of the Class A type.”.

**26-702** Amend as follows:

— (a) In Subrule (13), replace the words “adjacent to” by the words “within 1 m of”;

— (b) In Subrule (18), add the words “ground floor” after the words “for each”; and

— (c) Replace Subrule (20) with the following:

“(20) At least one duplex receptacle shall be provided in each garage or carport of single family dwellings.”.

**26-704** In Subrule (10), delete the words “carport or”.

## SECTION 28

**28-108** In the first line of Subrule (3), delete the words “by special permission”.

**28-604** In Subrule (4), delete all the words “and it can be demonstrated that location in accordance with Subrule (3) is clearly impracticable” after “open position”.

## SECTION 30

**30-326** In Subrule (3), replace the words “not be located within reach of a person in a shower or bathtub.” with the words “located in accordance with Rule 2-119.”.

**30-1002** At the end of Subrule (1), add the following sentence:

“However, when the rated ampacity of the service does not exceed 100A, it shall be permitted to locate the service equipment at a pole top.”.

**30-1028** Add the following subrule:

“(3) It is not required to connect the service neutral to a grounding electrode when the service equipment is located at a pole top. In such cases, the grounding of the service equipment shall be ensured by the grounded circuit conductor.”.

**30-1120** Delete.

## SECTION 34

**34-022** In Subrule (1), replace “approved” with “suitable”.

## SECTION 36

**36-300** Delete Subrule (2)(d).

## SECTION 44

**44-100** Delete.

## SECTION 54

Delete the section.

## SECTION 56

**56-200** Delete:

— (a) In Subrule (1)(a), the words “not exceeding 750 V”;

— (b) In Subrule (2)(a), the words “not exceeding 750 V”; and

— (c) Subrule (3).

**56-202** Delete Subrule (1)(c).

**56-204** In Subrule (1), delete the words “not exceeding 750 V”.

## SECTION 60

**60-108** Delete.

**60-500 to 60-510** Delete.

**60-600 to 60-604** Delete.

## SECTION 62

**62-102** Add the following paragraph:

“**Wire mesh heating system** means a heating system which uses concrete-embedded wire mesh as a heating element.”.

**62-600 to 62-606** Add the following heading and rules after Rule 62-500:

### “Wire Mesh Heating Systems

**62-600 Wire Mesh Heating System.** Rules 62-602 to 62-606 apply to the supply and the connection of wire mesh embedded in a concrete slab or in a concrete wall for heating from the point of emergence from the slab. However, these rules do not apply to the wire mesh or to the part of busbars embedded in concrete.

### **62-602 Use**

(1) It shall not be permitted to connect to the electrical supply wire mesh installed in shower rooms, in or around swimming pools or in other locations involving similar risks.

(2) If a wire mesh heating system produces electrical current in metallic parts other than the mesh, the mesh shall not be permanently connected unless these currents are eliminated.

### **62-604 Other Conductors and Outlets in a Heated Slab**

(1) Any other conductor shall be placed at least 50 mm from the wire mesh and the busbars and shall be considered to be operating at an ambient temperature of 40°C.

(2) Any outlet to which a lighting fixture or other heat-producing equipment is likely to be connected shall be placed at least 200 mm from the wire mesh.

### **62-606 Transformers for Wire Mesh Heating Systems**

(1) Transformers supplying wire mesh heating systems shall have a grounded electrostatic shield between the primary and the secondary winding.

(2) The secondary voltage of a transformer supplying a wire mesh heating system shall not exceed 30 V measured on the secondary side of a single-phase transformer or between two phases on the secondary side of a three-phase transformer.

(3) The conductors on the secondary side of a transformer supplying a wire mesh heating system do not require overcurrent protection.”

## **SECTION 66**

**66-000** Delete Subrule (2).

**66-600 to 66-606** Add the following heading and rules after Rule 66-504:

### **“Itinerant Rides**

#### **66-600 Bonding**

Notwithstanding Rules 66-200 and 66-202, an itinerant ride may be bonded by one of the following means:

(1) A loop-shaped copper conductor sized in accordance with Table 16, but no less than 6 AWG:

(a) Installed so as to form a loop around the ride or group of rides connected to the supply system;

(b) The ends of the loop shall be connected to a block whose terminals are connected to the grounded neutral conductor; and

(c) The non-current-carrying metal parts shall be connected to the loop-shaped conductor by a copper conductor of a size at least equal to that specified in Subrule (1).

(2) An insulated copper conductor attached to the supply cable, of a size at least equal to that specified in Table 16 but no less than 6 AWG.

**66-602** An itinerant ride may be connected by a moveable splitter provided that the splitter:

(a) is made of waterproof material; and

(b) is installed at least 25 mm above ground.

**66-604** An attachment plug used in a circuit supplying an itinerant ride shall:

(a) be lockable; and

(b) allow all the conductors to be disconnected simultaneously, unless it is inaccessible to the public.

**66-606** The cover of a box containing live parts shall be screwed or locked. Failing that, the box shall be made inaccessible.”

## **SECTION 68**

**68-302** Amend as follows:

— (a) In Subrule (1), replace “Subrule (2)” by “Rule 2-119”; and

— (b) Delete Subrule (2).

## **SECTION 70**

**70-000** Replace Subrule (2) with the following:

“(2) Non-relocatable structures (factory-built) are subject to the same requirements as for field-erected structures and include:

(a) Housing (residential);

(b) Commercial and industrial structures.”

**70-112** Delete Paragraph (e).

**70-200 to 70-204** Delete.

## **SECTION 72**

**72-102** Add the following subrule:

“(4) For the purpose of Subrule (2), where receptacles of different ratings are installed on one lot, the receptacle having the highest ampere rating shall serve as a basis for calculation.”

**72-104** Replace with the following:

**“72-104 Feeders.** Feeders between the park consumer’s service equipment and the park distribution centers shall be installed in accordance with the bonding requirements.”.

**72-110** Add the following subrules:

“(4) Each recreational vehicle lot equipped with sewers shall be provided with at least one receptacle of each of the types described in Subrule (1)(a) and Subrule (1)(b).

(5) Each recreational vehicle lot equipped with a water outlet only shall be provided with at least one receptacle of the type described in Subrule (1)(a).

## SECTION 76

**76-016** Replace the words “except by special permission.” with the words “unless an acceptable warning has been posted at all interconnecting points or other dangerous points.”.

## SECTION 78

**78-064** Replace the word “lowest” with the word “highest”.

## TABLES

**Table 14** In the “Watts per Square Metre” column, replace “50” with “30” for “Office” and “Banks” in the “Type of Occupancy” column.

**Table 66** Add the following table after Table 65:

**“Table 66**  
(See Rule 4-022 (6))

MINIMUM SIZE OF NEUTRAL CONDUCTORS  
FOR UNDERGROUND CONSUMER’S SERVICES  
RATED AT MORE THAN 600 A AND FED BY  
CONDUCTORS IN PARALLEL

Nominal Rating of Service Equipment Amperes	AWG Size of Each Copper Neutral Conductor	AWG Size of Each Aluminum Neutral Conductor
601 — 1 200	0	000
1 201 — 2 000	00	0000
2 001 or more	0000	250 kcmil

”.

## APPENDIX B

**2-126** Replace the first paragraph of the note with the following:

“Requirements for cables with nonmetallic outer covering and totally enclosed nonmetallic raceways can be found in the National Building Code of Canada 1995 as follows:

Combustible building construction	Article 3.1.4.3.
Noncombustible building construction	Article 3.1.5.17.
Nonmetallic raceways	Article 3.1.5.19.
Penetration by wires, cables and outlet boxes	Article 3.1.9.3.
Plenum spaces in buildings	Article 3.6.4.3.
Required ventilation	Article 6.2.2.1.
Service equipment penetrating a fire separation	Article 9.10.9.6.
Mechanical Ventilation	Article 9.32.3.
Wires and cables	Article 9.34.1.5.

Under the National Building Code of Canada 1995, Subsection 2.1.3., a small building is a building of 3 storeys or less in building height, having a building area not exceeding 600 m<sup>2</sup> and used for major occupancies classified as:

- (a) Group C, residential occupancies,
- (b) Group D, business and personal service occupancies,
- (c) Group E, mercantile occupancies, or
- (d) Group F, Divisions 2 and 3, medium and low hazard industrial occupancies.”.

**2-126** Delete Rule 2-126 that is just before Rule 2-130.

**6-112(4)** Delete:

(a) In Subrule (a) of the second paragraph, the words “200 A or”; and

(b) Subrule (b) of the second paragraph.

**12-504** Delete.

**26-702(12)(c)** Add, after the note to Rules 26-702(2) and 26-702(24), the following note:

“26-702(12)(c) It is understood, from the expression “unfinished”, that, even after the installation of the wall covering (gypsum, etc.), it could be impossible to find the appropriate location of the receptacles required by Subrule 26-702(3), when partitions and usable wall space

have not been yet delimited. Thus, a basement shall not be considered as a finished basement, even if the foundation walls are finished, while the ceiling is not finished or partly finished. However, the receptacle required by Subrule 26-702(12)(c) shall be installed. At last, Subrule 26-702(12)(c) does not exempt from the installation of receptacles of specific use already required by other rules of this Code.”.

**30-326(3)** Delete.

2686

**M.O., 1999**

**Order of the Minister of State for Health and Social Services and Minister of Health and Social Services dated 4 February 1999 to designate breast cancer detection centres**

Health Insurance Act  
(R.S.Q., c. A-29)

THE MINISTER OF STATE FOR HEALTH AND SOCIAL SERVICES AND MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING THAT it is expedient to designate breast cancer detection centres under subparagraph *b.3* of the first paragraph of section 69 of Health Insurance Act (R.S.Q., c. A-29);

ORDERS:

1. That the following breast cancer detection centres be designated for the Montréal-Centre region:

Les Associés médicaux Westmount Inc.  
Westmount médical associates Inc.  
5025, Sherbrooke Ouest, local 205  
Westmount (Québec)  
H4A 1S9

Centre hospitalier universitaire de Montréal  
Campus Notre-Dame  
1560, rue Sherbrooke Est  
Montréal (Québec)  
H2L 4M1

2. That the following breast cancer detection centre be designated for Lanaudière region:

Centre hospitalier Le Gardeur  
135, boulevard Claude-David  
Repentigny (Québec)  
J4A 1N6

Québec, 4 February 1999

PAULINE MAROIS,  
*Minister of State for Health and Social Services and  
Minister of Health and Social Services*

2684

**M.O., 1999**

**Order of the Minister of State for Health and Social Services and Minister of Health and Social Services dated 5 February 1999 to designate breast cancer detection centres**

Health Insurance Act  
(R.S.Q., c. A-29)

THE MINISTER OF STATE FOR HEALTH AND SOCIAL SERVICES AND MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING THAT it is expedient to designate breast cancer detection centres under subparagraph *b.3* of the first paragraph of section 69 of Health Insurance Act (R.S.Q., c. A-29);

ORDERS:

1. That the following breast cancer detection centres be designated for the Bas-Saint-Laurent region:

Centre hospitalier régional du Grand Portage  
75, rue Saint-Henri  
Rivière-du-Loup (Québec)  
G5R 2A4

Centre hospitalier d'Amqui  
135, rue de l'Hôpital  
Amqui (Québec)  
G0J 1B0

Centre hospitalier régional de Rimouski  
150, avenue Rouleau  
Rimouski (Québec)  
G5L 5T1